

志怪传奇丛书

狐狸精的 故事

李剑国 主编



南开大学
出版社

志怪传奇丛书

狐狸精的故事

李剑国 主编

李剑国 孟昭连 李瑞山 选译

〔津〕新登字 011 号

狐狸精的故事

李剑国 主编

南开大学出版社出版

(天津八里台南开大学校内)

邮编 300071 电话 3358542

新华书店天津发行所发行

天津宝坻第二印刷厂照排印刷

1994年9月第1版 1994年9月第1次印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 11.5

字数: 287千 印数: 1—5000

ISBN 7-31-00680-1

I·53 定价: 8.50元

前言：话说狐狸精

狐狸这种不大不小的中型野兽，动物书上是怎么说的：狐，亦称草狐、赤狐、红狐。哺乳纲、食肉目、犬科。体长约70厘米，尾长约45厘米。尖耳，三角脸。毛色呈赤褐、黄褐、灰褐，耳背黑色或黑褐色，尾尖白色。尾基部有一小孔，能分泌恶臭。性狡猾多疑，昼伏夜出。栖息森林、草原、半沙漠、丘陵地带。居土穴或树洞中。主食鼠类，兼食两栖类、爬行类、昆虫、小鸟及其它小兽和野果等。平时单独生活，生殖期结成小群。我国除台湾和海南岛外，各地都有。皮毛珍贵。

狐狸足迹自古以来遍布我国各地，古人很久就和它打交道了。可以想象，珍贵的皮毛使它成为猎人弓箭下的理想猎物，甲骨文中就已有“猎狐十有三”，“猎狐二十五”之类的记载，《周易》说“田获三狐”，《诗经》也说“取彼狐狸，为公子裘”。而它潜入民宅偷鸡捉鸭的下作行为，自然也会成为人们加倍防范的对象。古人把疑心叫做“狐疑”，确实，狡猾多疑是狐狸十分重要的生物学特性。有所谓“听冰渡河”之说，就是狐狸在过结冰的河时，一边走一边趴下听听冰下的水声，防备不小心踩在薄冰上掉进水里。又有“狐狸掘”的说法，把食物刨坑刚埋下，又挖出来看看在不在——实在是多疑得近于愚蠢。古代又有“狐死首丘”之说，是说狐狸临死前脑袋朝向出生的山丘，这种说法则是说狐是具有人类一样的思乡情结的极有灵性的东西。

狐狸作为“隐伏之物”（《周易注》），而又具有多疑机智的品性，使它在古人心目中产生了神秘感，于是便有狐狸崇拜，把它尊为神物。最受崇拜的是白狐、玄狐、九尾狐。“白狐至，国民

利”，是说白狐出现主老百姓幸福。《山海经》说北海幽都山有“玄狐蓬尾”，大尾巴黑狐和玄鸟、玄蛇、玄豹、玄虎都是这里的神物。白狐、黑狐十分罕见，所以在古人眼中更具神秘感，至于九尾狐——由蓬尾而夸张为九尾——则尤其受到崇拜。《山海经》记有青丘国九尾狐，据郭璞解释说，天下有道，九尾狐便口衔神书出来。是和凤凰、麒麟一样的祥瑞之物，成为“道”的象征。《瑞应编》也说“九尾狐者，神兽也”。神话传说还说，大禹见到九尾白狐，认为是祥瑞，便娶了涂山氏女儿。所以《聊斋志异·青凤》中的老狐精胡义君说“我涂山氏之苗裔”，干脆把大禹夫人涂山女说成就是九尾狐，以证明自己血统的高贵。还有的古书说狐是水神（《韩诗外传》）。总之在汉代以前，狐作为瑞兽、神兽受到普遍崇拜，所以陈胜吴广在大泽乡揭竿而起时，吴广半夜躲在野庙里学狐叫着“大楚兴，陈胜王”，以便使人们相信陈胜当王是神意，天命所归，正是利用了当时人们对狐狸的崇拜敬畏心理。

但从汉代以降，狐的神性逐渐褪去，并没有像凤凰、麒麟、龙、龟那样保持着神鸟灵兽的稳定地位。此间的宗教学、民俗学原因我们还搞不大清楚。或许这里边有心理学方面的原因，就是狐狸太实在太普通了，难以满足人们尚虚好奇的心理需求。龙凤麒麟子虚乌有，大可空空幻幻地顶礼膜拜。龟虽说也是触目可见，但它长寿——古人认为它可以活五千岁甚至一万岁，因此就有方士和神仙家效仿“龟息”修炼成仙。只是到晚近之世，龟才和王八（鳖）变成下作东西，只有在东邻日本倒还保留着尊荣地位。相比之下，狐缺乏这种优势，在方士那里派不上用场。当神仙之说大畅天下的时候，早先的神灵都被重新估量一番价值，狐终于被逐出灵物队伍。

这样，狐自然要堕入妖精的行列。《说文》说：“狐，妖兽也，鬼所乘之。”《周易注》也说：“狐，野兽之妖者。”成为鬼的坐骑，自然是助纣为虐的害人之物。这种说法还只是说它是妖气鬼气十

足的兽。而《抱朴子》说“狐狸豺狼皆寿八百岁，满五百岁则善变为人形”，则是说它可以幻化为人形，并不总以兽的面貌出现了。《搜神记》又说“千岁之狐，起为美女”，更明确地说可以变成美女。《玄中记》说得最为详细具体：“狐，五十岁能变化为妇人，百岁为美女，为神巫，或为丈夫，与女人交接。能知千里外事。善蛊魅，使人迷惑失智。千岁即与天通，为天狐。”狐不仅可以幻化为女人乃至美女，也可变成男人。但不论是男是女，善于迷惑人是其共同点。变成美女迷惑男人；变成丈夫迷惑女人。早在西汉就有了狐妖迷惑女人的传说，《焦氏易林》说：“老狐屈尾，东西为鬼。病我长女，坐涕拙指。或西或东，大华易诱。”又说：“老狐多态，行为蛊怪，惊我主母，终无咎悔。”但古人似乎更相信雌性狐精的危害性更大，据说狐是先古的淫妇变的，淫妇名叫阿紫，所以狐狸精常自称为阿紫。

不论狐狸变女变男，其目的都离不开行淫。古人总认为狐狸性淫，是淫兽，大大冤枉了狐狸。《诗经》的《齐风·南山》说“雄狐绥绥”，《卫风·有狐》说“有狐绥绥”，常被援引作狐狸性淫的证明。绥绥这个词解释不一，有的说是雌雄并行貌，有的解释为独行求匹貌，还有的解释为安闲貌，都扯不到一个淫字。但因为《毛序》非常权威地把《南山》解释为讽刺齐襄公“淫乎其妹”的“禽兽之行”，于是狐狸便背上“淫兽”的坏名声。其实动物的性行为都受着一定生活规律的严格制约，狐狸自然如此，要比齐襄公乃至他的许许多多同类规矩得多。

但不管怎么说，至少在相当多的狐狸精那里，淫是其基本特性之一。《玉篇》说狐是“媚兽”，就指出它专以美色诱人的特性。《洛阳伽蓝记》曾记载了一个故事，说有个唱挽歌的孙岩，娶了位妻子，妻子三年不脱衣而卧，孙岩趁她睡着偷偷脱下她的衣服，看见一条狐狸尾巴。妻子露出本相，临走前割掉他的头发带走，邻人追赶她，见她变成一条狐狸。这以后洛阳城被割掉头发的男人

有一百三十余人。这个狐狸精变成女人，打扮得漂漂亮亮，所以当时有穿花衣服的女人，人们都指点着说她就是“狐魅”，大有草木皆兵的劲头。狐狸既被说成“淫妇”和“媚兽”，当然是指雌性狐精，所以在古代狐精感人的故事中，多半是雌狐精招惹男性。这种思维定势影响所及，就是人们在用“狐狸精”这个词骂人的时候，被骂的对象大抵是女性。唐朝骆宾王声讨武则天的檄文就说：“掩袂工谗，狐媚偏能惑主。”在《红楼梦》里，王夫人骂唱戏的女孩子是狐狸精，晴雯也被王夫人看作是勾引宝玉的妖精，所以晴雯不服气地说“怎么一口咬定了我是个狐狸精”。直到今天还是如此。雌性狐精的被强调，从根本上说反映着古代男权社会中男性对女性的赏玩心理以及所谓女色为“伐性之斧”的女性禁忌心理。唐代诗人白居易有一首《古冢狐》诗，说是“古冢狐，妖且老，化为妇人颜色好。头变云鬟面变妆，大尾曳作长红裳。徐徐行傍荒村路，日欲暮时人静处。或歌或舞或悲啼，翠眉不举花颜低。忽然一笑千万态，见者十人八九迷”。就是通过狐妖迷人来“戒艳色”。

除了淫的特性，智是狐狸精的又一大特性，这倒很符合狐狸的天性。狐狸精都是聪明机智的，甚至还博学多才。《搜神记》写到的狐狸精，就敢去找张华这样的大学问家讨论问题，天文地理三教九流什么都懂，张华在它的面前简直是张口结舌，目瞪口呆。《玄中记》说狐“能知千里外事”，又说“千岁即与天通，为天狐”。但在唐代以前不见对天狐的具体描写，在唐代却很多。天狐神通广大，可以出入天宫，甚至在天宫任职。据《酉阳杂俎》说，天狐九尾金色，在日宫月宫服役，善使符籙，可以洞达阴阳，道士们有一种“天狐别行法”的法术，就是借用天狐的名义。可见古老的九尾狐崇拜，此时又复活了。不过天狐未必都是九尾狐，唐小说描写到的天狐，大多并非九尾狐。天狐手中常有本天书，人称“狐书”，是它能够神通广大与天相通的看家宝贝，一旦失去，

便想方设法弄回来，唐小说不只一次地描写过天狐智取狐书的故事。这样看来，狐狸精到唐代，又被添上神的特性，具有了某种神灵的品格。事实上在当时民间，老百姓常把狐当成狐神来崇拜，《朝野僉载》记载说：“唐初已来，百姓多事狐神，房中祭祀以乞恩，食饮与人同之，事者非一主。”所供奉的狐神不止一种，大概各地有各地的狐神，供奉它的目的是求福。狐狸在从最初的灵兽蜕化为妖兽、妖精后，这时无疑是一次由妖到神的复归，古老的灵兽原型又重新被复制出来。这大约是因为在俗世迷信中，作为妖精的狐狸，其神通变化过度惊人，遂由恐惧和一般的禁忌转为崇拜。

待到清代，又有狐仙之说，认为狐狸在经过修炼之后可以得道成仙。《阅微草堂笔记》说：“人物异类，狐则在人物之间；幽明异路，狐则在幽明之间；仙妖异途，狐则在仙妖之间。”狐是一种特殊的精怪，和其他鬼怪不同，它有灵性，智慧善恶如人，可以长期化形生活在人间，所以是介于人类和异物，阳世和阴世，妖和仙之间的东西。有了这份特殊性，自然也可以和人一样修道成仙了。当时在北方民间普遍祀奉狐仙，《两般秋雨庵随笔》说：“北地多狐仙，人家往往有之。”并有五仙之说，同时尊为仙的还有蛇、鼠、猬、黄鼠狼。民间是把它们当成财神、福神来供奉的，《庸庵笔记》说：“北方人以狐、蛇、猬、鼠及黄鼠狼五物为财神，民家见此五者，不敢触犯，故有五显财神庙。南方亦间有之。”居于五仙之首的自然是狐仙，地位最为尊贵。在清代，甚至官署也供着狐大仙，称为“守印大仙”，防止官印被盗。它不同于民间之为财神，而成为守护神了。

狐妖、狐神、狐仙，反映着狐精的不同品格，也是人们对它的不同认识，但即使为仙为神，也大抵不脱其作为精怪的本色，和一般的神和仙并不一样，并不那么神圣威严或超脱潇洒，总要露出怪气。说到底它首要的是由野兽变成的精怪，只是由于神通广

大可以作威作福，具有某些神性，所以才被尊为仙和神，但总归不是正宗的仙或神。

狐精成神成仙后，一般说来在人格上显示出正义和正直，而非仙非神的狐妖则是“好丑不一”，“良莠不齐”的。但即就狐妖的迷惑异性来说，一般也并无大恶，多半是满足其情欲或爱情需求而已，只是由于它是妖精，以阴克阳，自然会损害人的健康，乃至危及生命，而有些个体连这一点危害也没有，如《任氏传》中的任氏。只有少数狐精干采补的勾当，把人的精气当成修炼的本钱。狐精的其他作祟，一般也比较平和，恶作剧和骚扰人家的平静而已。它实在比其他兴妖作怪的鬼怪要强，一般并不具残忍性。因此，狐狸精的总体形象并不那么可恶可怖，就个体来说，虽有或神异超凡，或平易近人，或善良，或邪僻，或机智，或狡猾，或多情，或好淫，或老成，或诙谐的种种差异，但都被限制在一种可以接受的范围内，像《封神榜》九尾狐姐己那样的大奸大恶者，毕竟是少见的。其实，狐狸是极平凡的，因此在被人格化后也大抵以平常人的面貌出现，其善也如常人，其邪也如常人，其神也亦远逊于孙猴子。唯此才有亲近感，才见出迷人动人处。尤其是其中的雌性狐狸精也就是“狐女”，往往是在对男性的追逐中显露它们的真性情。它们不过是男人眼中的女人，其贤也动人，其邪也亦动人，成为狐狸精家族中最光彩最新鲜的角色。

但是由于对狐的严重禁忌观念，古人每视为不祥，因此伴随着狐精媚人崇人，往往有道士之类的惩治行为。狐精常被用法术制死，或被天雷击死，只有少数通天之狐可获饶恕不死。在宗教观念和训戒观念的观照下，狐既为邪物，因此其命运往往充满悲剧性。它的并不残酷的作祟行为和受到残酷处治的悲剧命运之间形成较大的反差，从今天读者的接受心理上来看往往引起怜悯和同情。只有在像蒲松龄那样的一些小说家笔下，当狐精进入人情味十足的审美观照中时，狐精才获得和人一样应有的尊严和命运。

狐狸精的住处常被描写成是在墓穴。西汉的《西京杂记》已经写到栾书家里住着白狐精，直到清代还这么说。狐狸精的天敌是狗，许多狐狸精丧命在狗的爪牙之下，大名鼎鼎的狐妖任氏就是这样。这些都符合作为野兽的狐狸的习性，从而使它们难得体面起来。清代的狐仙才搬到人家楼宅。

狐狸变人，有头戴髑髅拜北斗或拜月之说。《酉阳杂俎》说：“野狐名紫狐，夜击尾火出。将为怪，必戴髑髅拜北斗，髑髅不坠，则化为人矣。”《集异记》说妖狐在月夜取髑髅安于首，摇动振落后再选一个，直到“岌然而缀”，然后用花草遮蔽身体变成衣服，须臾化作妇人，绰约而去。《宋高僧传》也有这样的记载。《平妖传》也描写过野狐“头上顶了一片死人的天灵盖，对着明月不住的磕头”。这种奇特的化人术是狐所独有的，无疑是由狐狸的足智多谋和行为诡秘生出。

狐狸幻化成人后，常常自称姓胡，恰正暗含自己的本相。但唐代小说《广异记》又说“千年之狐，姓赵姓张，五百年狐，姓白姓康”，所以清人乐钧《耳食录》的《卜疑轩》，女狐妖吟诗说“张家阿姊赵家姨”，暗示出自己的狐妖身份。《平妖传》把这种有歧义的说法弥合起来，说狐精五百年的多是姓白姓康，千年的多是姓赵姓张，胡是它们的总姓。

关于狐狸精的故事，从唐代开始大量出现，《太平广记》的狐门有九卷之多，大多数出于唐代。唐代有“无狐魅不成村”的谚语，不仅表明唐代乡村广泛祀奉狐神，也说明当时老百姓在谈鬼说怪时狐精是热门话题。以后仍旧广泛流传，小说家喜以狐精为题材，到清代尤盛，《聊斋志异》、《阅微草堂笔记》、《萤窗异草》等文言小说描写极多。在通俗小说中，如《平妖传》、《妖狐艳史》、《狐狸缘全传》都是以狐狸精为主角的作品。本书的狐狸精故事，就是从历代文言小说中选译出来的。《平妖传》曾说：“话说诸虫百兽，多有变幻之事，如黑鱼汉子、白螺美人，虎为僧为

姬，牛称王，豹称将军，犬为主人，鹿为道士，狼为小儿，见于小说他书，不可胜数。就中惟猿猴二种，最有灵性，算来总不如狐成妖作怪，事迹多端。”确实如此。在精怪系统中，狐精无疑是最引人注目的角色，不仅故事最多，也最生动有趣。从这一点上看，可以毫不夸张地说狐狸精是天下第一妖精。

日本有部电影叫《狐狸的故事》，是电影摄影师对一个狐狸家族追踪了几年拍摄出来的，是一部生动的狐狸生活史。而当读者打开这本书时，这种三角脸大尾巴的野兽已经化作面貌皆非的人间男女老少，因而将会发现一个完全不同然而更为生动的奇妙世界，形形色色、林林总总的狐狸精将会以可爱或可恶的形象，把读者的思绪带进渺渺茫茫的遐思冥想中。

李剑国

1993年3月1日

目 录

前言：话说狐狸精	李剑国 (1)
阿紫	〔晋〕 干 宝 (1)
燕昭王墓斑狐	〔晋〕 干 宝 (1)
伯裘	〔晋〕 陶 潜 (3)
郑宏之	〔唐〕 牛 肃 (5)
任氏传	〔唐〕 沈既济 (6)
王生	〔唐〕 张 荐 (13)
唐参军	〔唐〕 戴 孚 (15)
韦明府	〔唐〕 戴 孚 (17)
李参军	〔唐〕 戴 孚 (18)
李 贻	〔唐〕 戴 孚 (21)
华山客	〔唐〕 牛僧孺 (22)
何让之	〔唐〕 温庭筠 (24)
裴少尹	〔唐〕 张 读 (27)
许贞	〔唐〕 张 读 (28)
姚坤	〔唐〕 裴 铏 (31)
李令绪	〔唐〕 无名氏 (33)
王知古为狐招婿	〔唐〕 皇甫枚 (36)
张谨	〔南唐〕 徐 鉉 (41)
小莲记	〔宋〕 刘 斧 (42)
西池春游记	〔宋〕 刘 斧 (45)
宜城客	〔宋〕 洪 迈 (54)

胡媚娘传	〔明〕李昌祺	(56)
狐报	〔明〕陆 粲	(60)
狐医	〔明〕陆 粲	(61)
狐嫁女	〔清〕蒲松龄	(62)
娇娜	〔清〕蒲松龄	(65)
青凤	〔清〕蒲松龄	(72)
婴宁	〔清〕蒲松龄	(77)
酒友	〔清〕蒲松龄	(86)
九山王	〔清〕蒲松龄	(87)
潍水狐	〔清〕蒲松龄	(90)
红玉	〔清〕蒲松龄	(92)
胡氏	〔清〕蒲松龄	(98)
狐妾	〔清〕蒲松龄	(100)
毛狐	〔清〕蒲松龄	(104)
狐谐	〔清〕蒲松龄	(107)
雨钱	〔清〕蒲松龄	(110)
胡四相公	〔清〕蒲松龄	(111)
狐梦	〔清〕蒲松龄	(115)
农人	〔清〕蒲松龄	(118)
小翠	〔清〕蒲松龄	(120)
丑狐	〔清〕蒲松龄	(127)
凤仙	〔清〕蒲松龄	(129)
真生	〔清〕蒲松龄	(135)
姬生	〔清〕蒲松龄	(138)
狐怪	〔清〕东轩主人	(140)
碧碧	〔清〕和邦额	(141)
香云	〔清〕和邦额	(146)
阿凤	〔清〕和邦额	(155)

噶雄	〔清〕和邦额	(160)
梁生	〔清〕和邦额	(163)
阿稚	〔清〕和邦额	(170)
尤大鼻	〔清〕和邦额	(176)
桃叶仙	〔清〕长白浩歌子	(180)
温玉	〔清〕长白浩歌子	(184)
柳青卿	〔清〕长白浩歌子	(192)
青眉	〔清〕长白浩歌子	(197)
弱翠	〔清〕长白浩歌子	(206)
小珍珠	〔清〕长白浩歌子	(211)
黄灏	〔清〕长白浩歌子	(215)
于成璧	〔清〕长白浩歌子	(219)
梁少梅	〔清〕长白浩歌子	(225)
住住	〔清〕长白浩歌子	(230)
镜儿	〔清〕长白浩歌子	(236)
春云	〔清〕长白浩歌子	(244)
宜织	〔清〕长白浩歌子	(252)
杨秋娥	〔清〕长白浩歌子	(264)
阿玉	〔清〕长白浩歌子	(273)
狐判官	〔清〕长白浩歌子	(278)
苏瑁	〔清〕长白浩歌子	(280)
陈圣涛遇狐	〔清〕袁枚	(284)
斧断狐尾	〔清〕袁枚	(286)
罗生	〔清〕纪昀	(288)
狐友	〔清〕纪昀	(290)
狐媚	〔清〕沈起凤	(291)
胡好好	〔清〕乐钧	(294)
蜀商	〔清〕乐钧	(297)

卜疑轩	〔清〕乐 钧	(299)
胡承业	〔清〕俞 蛟	(301)
狐尾	〔清〕俞 蛟	(303)
治狐	〔清〕慵讷居士	(305)
杨舟	〔清〕慵讷居士	(308)
狐妖	〔清〕朱翊清	(310)
狐喜弄墨	〔清〕俞 樾	(312)
狐仙姐妹	〔清〕俞 樾	(313)
狐女怨恶	〔清〕俞 樾	(314)
狐翁	〔清〕俞 樾	(315)
萧补烟	〔清〕王 韜	(319)
王莲舫	〔清〕王 韜	(325)
苏某	〔清〕李庆辰	(330)
王建屏	〔清〕李庆辰	(332)
狐伏妖	〔清〕李庆辰	(334)
杜生	〔清〕李庆辰	(337)
狐师	〔清〕李庆辰	(338)
阿菱	〔清〕李庆辰	(343)
樊英	〔清〕李庆辰	(350)
浙生	〔清〕李庆辰	(352)

阿 紫

后汉建安年间，沛国郡的陈羨当西海都尉。他的部下王灵孝一次无缘无故不见了，回来后陈羨想杀死他，没过多久，灵孝又逃走了。陈羨久久找不见他，就把他妻子关起来。他妻子便说出他忽然不见了的情况。陈羨说：“这必定是被妖精弄走了，我会找他的。”于是带领步兵骑兵几十人，牵着猎犬，在城外到处寻找，果然在一座空坟里发现了王灵孝。妖怪听见人声和犬声，便逃避了。陈羨叫人把王灵孝扶回家，他的样子已很像狐狸了，一点也不和人说话应答，只是哭哭啼啼地喊“阿紫”。阿紫是狐狸的名字。过了十几天，才稍稍明白过来，说道：“狐狸刚来时，在房角鸡窝边变成漂亮女人的样子，自称名叫阿紫，招呼我。像这样不只一次。我恍恍惚惚便跟着她走去。她于是就做了我的妻子，夜晚就一起回到她家里。碰见狗叫也没有醒悟过来。”他说日子过得无比快乐。道士说：“这是山魅。《名山记》说：‘狐狸是古代的淫妇，她的名字叫阿紫，死后变成狐狸。’所以狐狸精经常自称名叫阿紫。”

〔晋〕干宝《搜神记》卷 18

燕昭王墓斑狐

张华字茂先，晋惠帝时官居司空。当时燕昭王墓前有一只花狐狸，年深日久能够变化，于是变成一位书生，想去见见张华。走

过墓前的华表，向华表问道：“凭我的才貌，可以去见张司空吗？”华表说：“你的聪明才学，做什么都可以，不过张公智慧过人，恐怕难以取得他的信任。这一去必定受到凌辱，怕是没法再回来，不光丧失了你的千年之身，也会连累我老表倒霉。”狐狸不听，便拿着名片拜见张华。张华见他年轻风流，面白如玉，举止文雅，顾盼生辉，十分敬重他。于是谈论文章，辨析名实，都是张华从来没有听说过的。接着又商讨三史^①，探究百家，畅谈老庄的奥妙，揭示《诗经》的含义，包容十家圣哲之说，贯通天地人三才之理，纠正八派儒家^②的错误，批评五种礼仪^③的过失，张华都一概哑口无言，说不上来。于是便叹息着说：“天下哪有这样的年轻人！要不是鬼魅，肯定是狐狸。”于是打扫干净床榻留下他，并留下人把他看住。这位书生便说：“明公应当尊敬贤才，容纳人众，嘉奖良善，同情缺乏才能的人，为什么忌恨别人的学问呢？墨子主张兼爱，岂能这样做呢？”说完便请求离开，张华已经派人守住门，没法出去。然后又对张华说：“明公在门外布下兵甲，看来是对在下有所怀疑。就怕从此天下的人闭口不言，有智谋的人士望门不进，真替明公可惜呀！”张华不回答，叫人严加防范。

丰城县令雷焕，字孔章，是位学识渊博的人，这时来拜访张华。张华把书生的事告诉了他，雷孔章说：“如果怀疑他，何不喊来猎犬试试？”于是命人牵来猎犬试探书生，书生竟然面无惧色。狐狸说：“我天生有才有智，反而认为我是妖精，用犬来试探我。尽管来试好了，能把我怎么样呢？”张华一听更加愤怒，说：“这人必定是真的妖精。听说妖精怕狗，狗能辨别出的不过是几百年的妖精，千年老妖精就不能辨别出来了，只有用千年枯木照它，才

① 三史：《史记》、《汉书》、《东观汉记》。

② 八派儒家：孔子死后，儒家分为八个支派，称八儒。

③ 五种礼仪：一说指吉礼、凶礼、宾礼、军礼、嘉礼五种礼仪，一说指天子、诸侯、卿大夫、士、庶民五个等级的不同礼仪制度。